

音久無
Hisamu Oco

HC
「執事・黒星は
得かない」
全 11 冊
大好評発売中!

19th
副境

鳥籠
前端的搖曳之物。

第 4 話

狼皇子と結婚 嘘つきな姫

緣於政治聯姻的、
美麗異國羅曼史

◆故事梗概◆阿尤斯王國的王女・艾琳、為了拯救因財政危機而瀕臨崩潰的母國、與艾倫帝國的皇子・路斯蘭結了婚。在鄰國・巴齊舉辦的晚宴。在路斯蘭皇子的支持下、眼看就要平安結束、但卻被她的繼母搭話了!?



19th
部境





她在殿下的面前
隱藏了本性
但其實姐姐她
是個非常傲慢的人

她不允許
我們母女進入城堡

讓母親十分辛勞
我們姐妹
也被她欺辱

若是某天
她的本性暴露了
會給殿下帶來
很不好的影響啊

現在還來得及
請您跟姐姐
離婚吧

如果您還希望
繼續與阿尤斯
結緣的話
就跟我結婚吧！

哈！

等下努萊！
要結婚的話也是
跟我這個長女吧！

我們明明
只差幾分鐘
就不要裝作
姐姐的樣子了
索娜

與美麗的殿下
相般配的
只有美麗的我

哈啊！
分明是我
更美吧！

然後呢？

你們想說的
就這些嗎？



妹妹們
在這裡絆住我
也就意味著……

驚嚇



看起來你好像
在艾倫帝國
生活得很愉快嘛

「艾琳
我們稍微
聊聊吧」

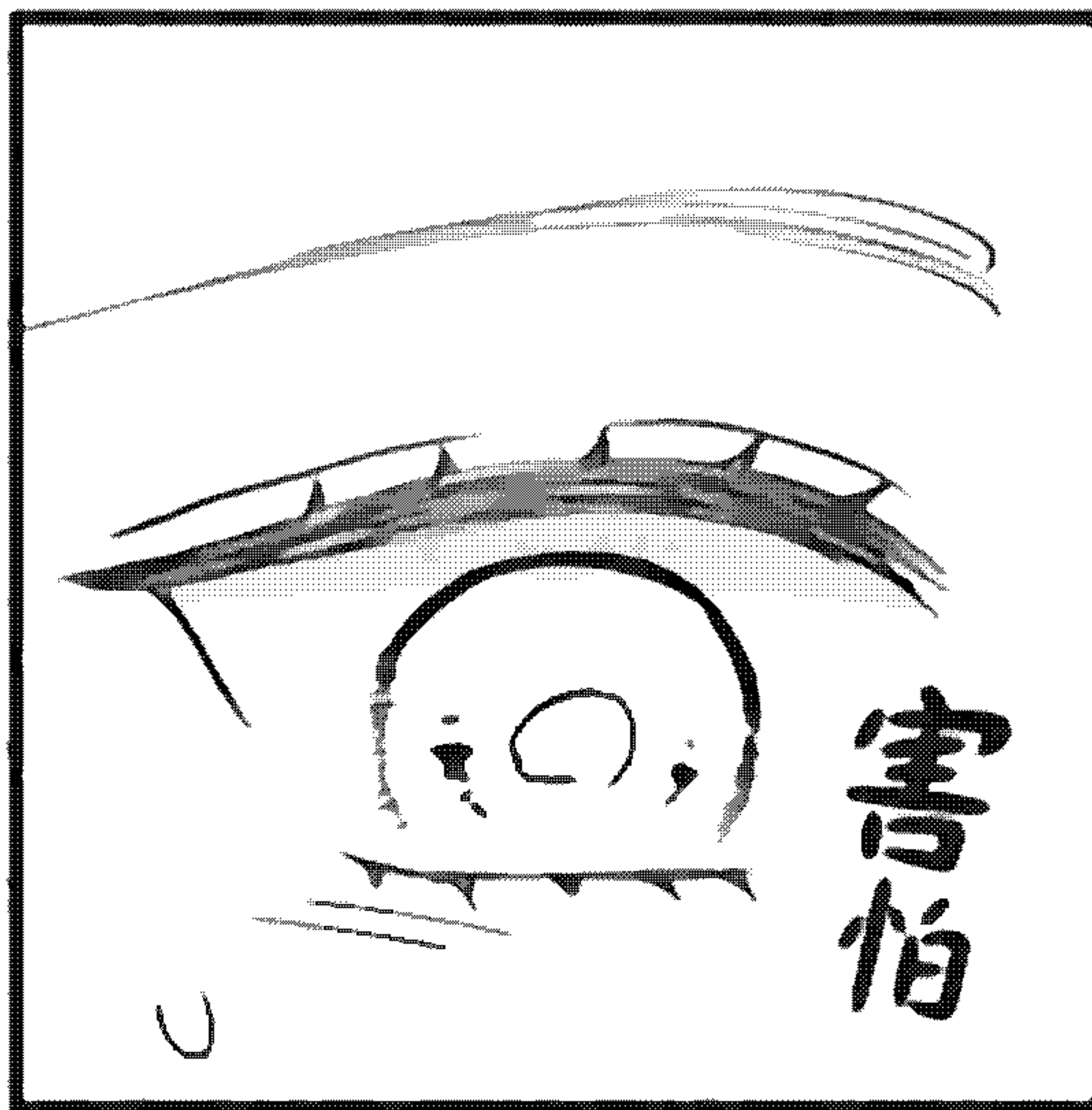
19th
離境



我還不夠成熟
還需要摸索
自己的
力所能及之事……

……是的

難不成你現在
體會到了幸福
和活著的意義？



害怕

真是可惡

抬
起

本來以為
你嫁給了一個
無能皇子
生活會十分落魄的

聽好了
艾琳

我可不允許
你的人生
抱有那種感情哦

你今後也必須
一輩子活在
不幸裡才行

這才是那個女人……
那個突然出現
還奪走我
王妃之位的蕾拉

和她的女兒
艾琳你的命運

……
王妃殿下

聽說
您以前
跟我的母親
關係很不好

瞪

19th
離境

閉嘴！

啾

19th
離境

真是活該！

像你這種人
是無法
獲得幸福的！

請……

不要再說了

你和那個
沒用的無能皇子

在誰都不在意的
邊境之地
一直生活到死就夠了！

那天
路斯蘭殿下
對我說的話

「因為有人民才有國家」

閉嘴！

啾

像你這種人
是無法
獲得幸福的！

你和那個
沒用的無能皇子

在誰都不在意的
邊境之地
一直生活到死就夠了！

真是活該！

請……

不要再說了

那天
路斯蘭殿下
對我說的話

「因為有人民才有國家」

圖源：KK
翻譯：反絆
校對：川川
嵌字：沐棗
監製：次次

不論是誰

哪怕是我

都平等地
持有尊嚴

不管是對
路斯蘭皇子的謾罵

還是對我
和母親的謾罵

19th
部境

哪怕是王妃殿下您
我也不會原諒的！

「以後
請再也不要
做輕賤自己的事了」



拿出

刺

閉嘴

不要用
跟那個女人
一樣的脸

一樣的眼
睛！
看著我！

看看這個

是你的母親蕾拉
親自繡的
手帕哦

！

您不是說
把我母親的東西
全都燒光了？

走

走

這件是被傭人
藏起來的
不過前不久
被發現了

笑

啊

還給我！

還

住手！

19th
第19卷

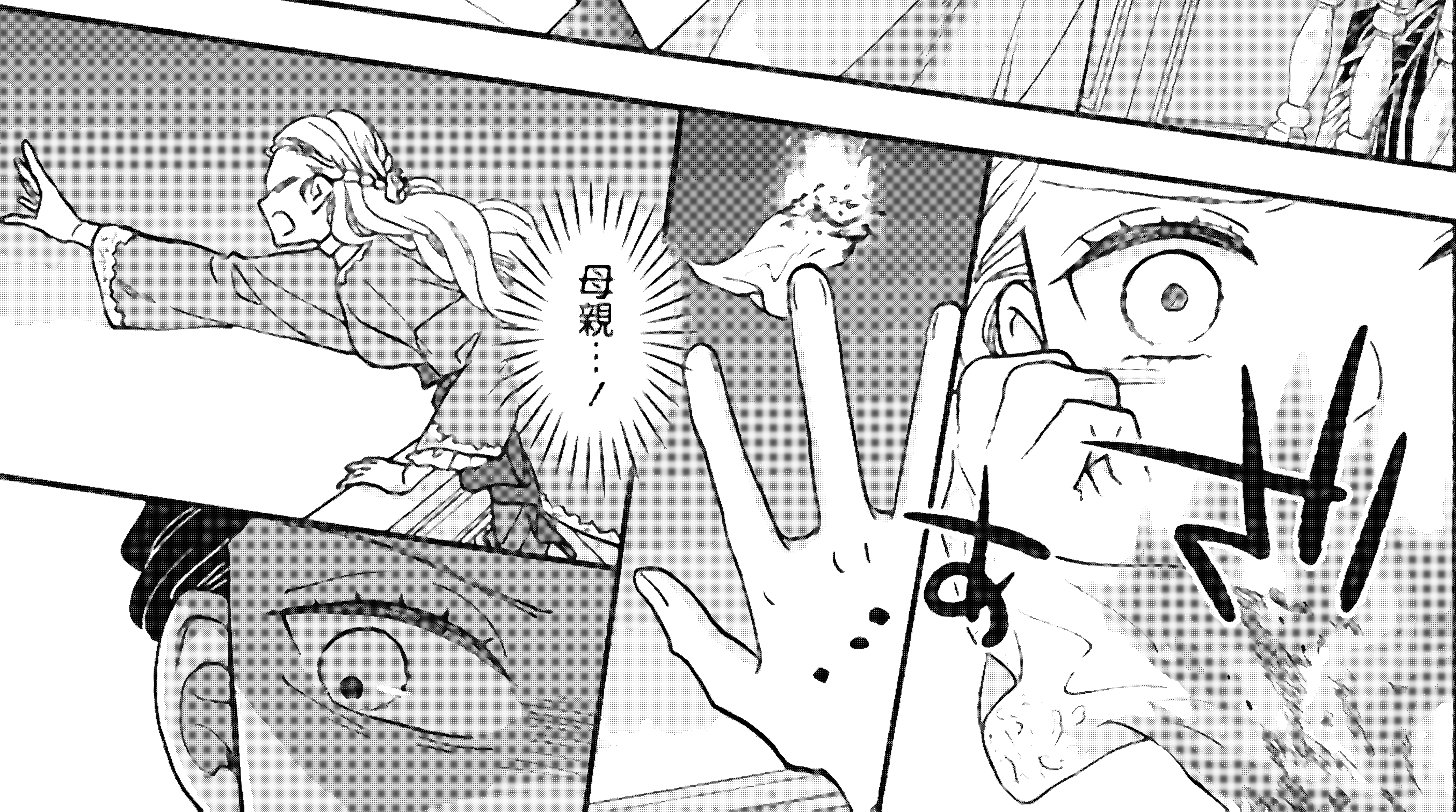
燃
燒



這就是你們
母女的命運哦

給我
好好記住

啊
哈哈
哈哈
哈哈



母親...

啊

推

誒

19th
第19卷

咿呀

啊

艾琳！

抓住

殿下……！

抓住我的手腕！

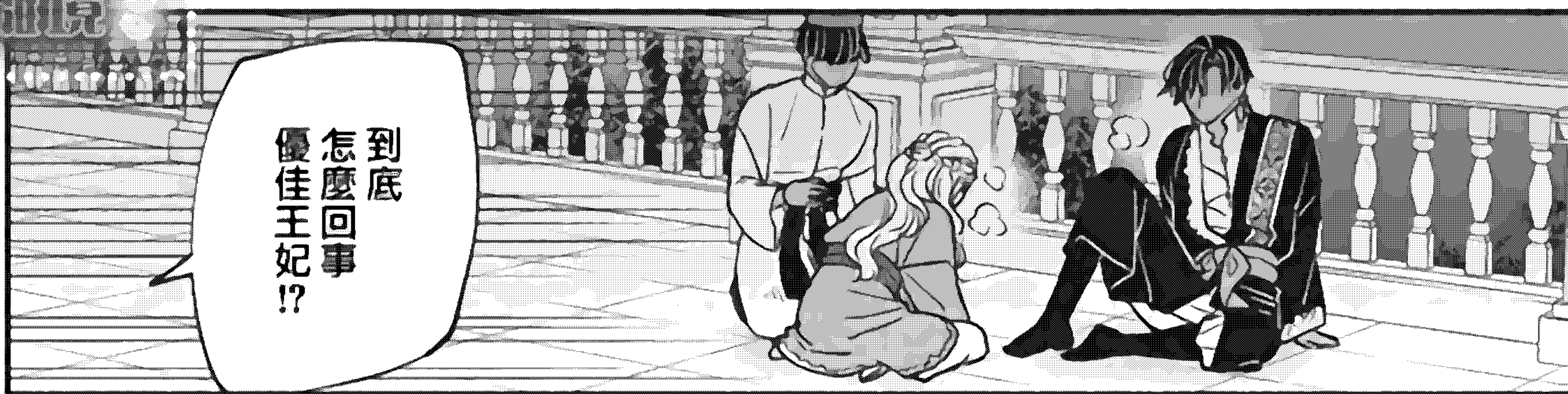
飄落

艾琳！





19th
甜悅





不是那樣的
薩拉王妃

優佳王妃只是
在跟我玩！
捉迷藏而已

談
捉迷藏！？

是這樣嗎？
優佳王妃

談

嗯
是啊

我想起來
她小時候的事
不小心
玩得太激動了

捏

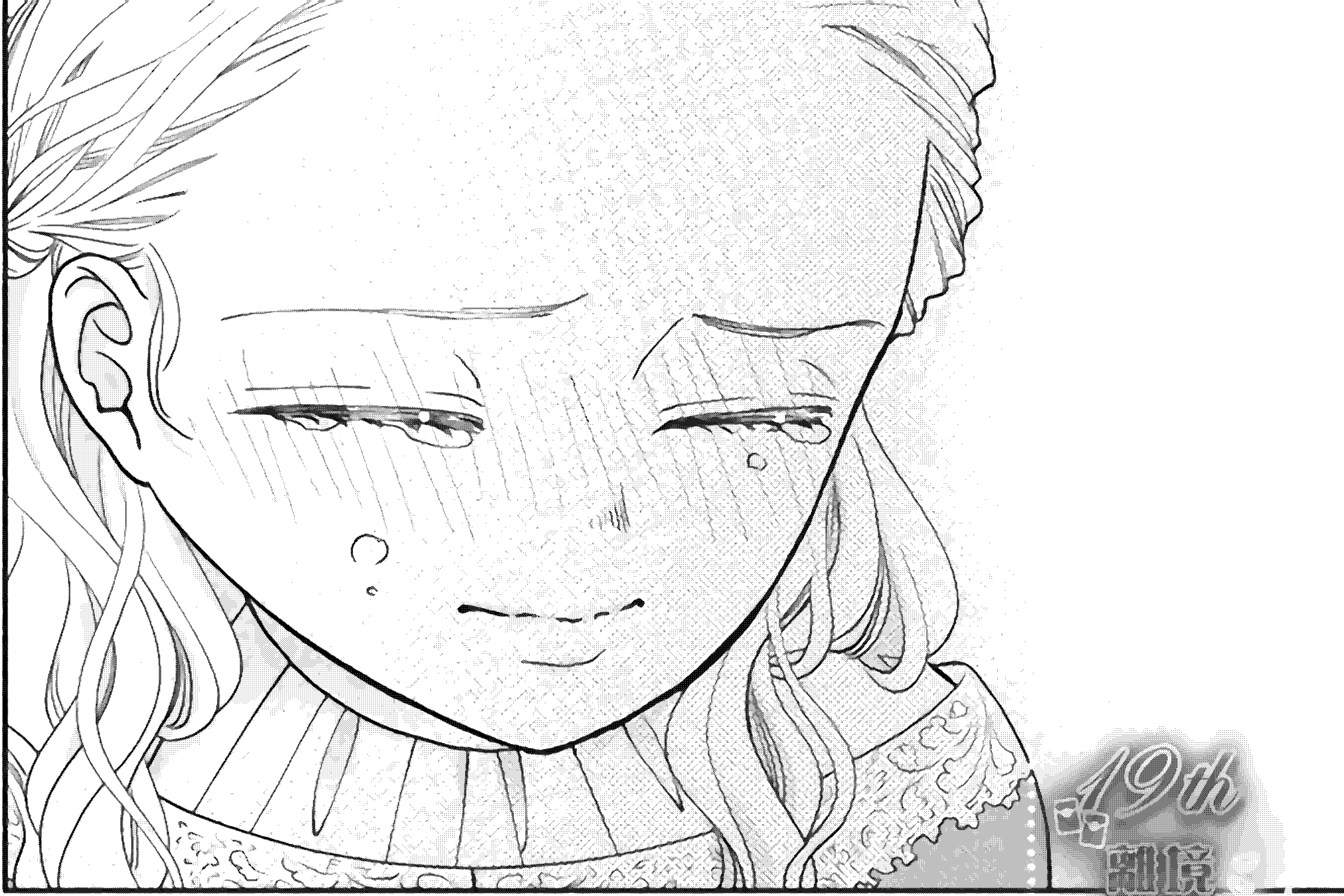
住

19th
副鏡



哎呀是這樣啊
我太武斷了
真是抱歉

各位
我們去喝茶吧



19th
離境



驚
嚇



……？
路斯蘭皇子



哈——茶喝
太多了啦——

我說
媽媽

你跟
姐姐之間
發生了什麼？

多嘴！

都怪你們
沒有好好攔住皇子
事情才
變成這樣的啊！

出現……



從今往後

我不在的場合下
煩請你們
不要再接近
我的妻子·艾琳了

這是
我的請求



您來找我們
有什麼事嗎？

嗯

我想
拜託你們
一件事



談

是要向我
求婚嘛！

不
是向我吧！

不



害怕

你們對艾琳的
所作所為
我都已經
調查清楚了

而且你剛剛
愚蠢的行徑
已經算是
殺人未遂了

也有
目擊者在



你嗎？



什：雖說她
已經嫁過來了
但我還是
那孩子的母親哦

您有什麼權利

母親？



…唔

那就
拜託你們了



哼

你可要好好
感謝艾琳啊

要是我們
聲揚出去
你在王室的地位
就不保了吧

19th
部



對優佳王妃的
處分

這樣就
可以了嗎？

是的…





這是我的復仇方式



其實
想罵她的髒話
就快脫口而出了

嗚嗚



不過我想如果是
母親的話應該就會
這樣做吧……



被她
最討厭的我包庇
對王妃來說就
是最屈辱的事情了



開門

艾琳
今天讓你
久等了

好好休息吧



19th
劇場



雖然沒能
好好直視著
那個人的眼睛說出來
是有點遺憾

19th
離境：

你在幹嘛。

呼
吸
呼
吸
呼
吸

滋
滋

那

那個……殿下

啊殿下

薩拉王妃
給我們
準備的房間

只有一張床

我們是夫妻
當然只有
一張床

所以我想著
我在這張長椅上睡
就行了
就移過來了

移動

剩下的
我來準備
你去洗漱吧

放回



怎麼了艾琳

快過來吧

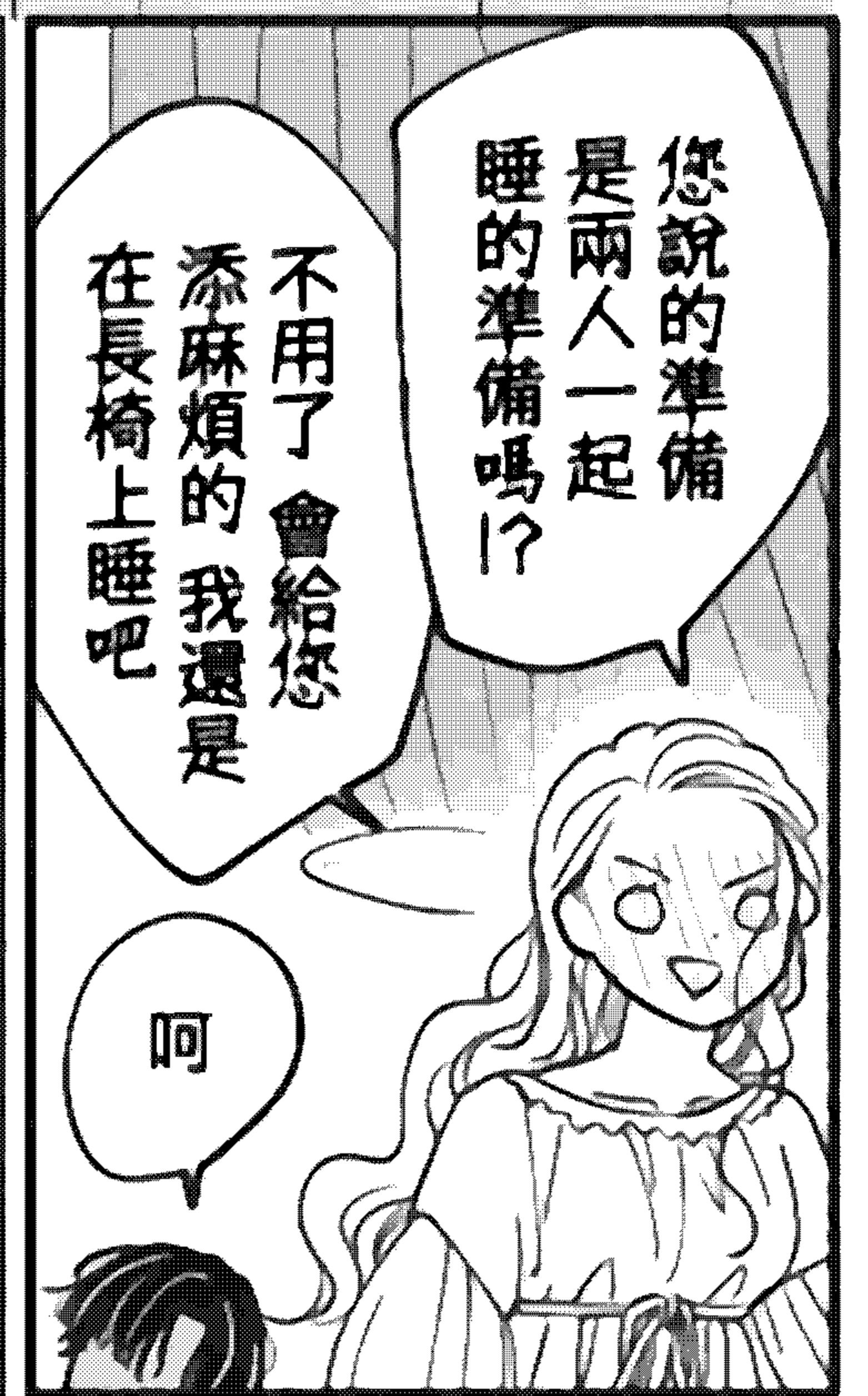
19th
甜境



新婚不久
就發動夜襲的你

事到如今
還怕這些嗎？

氣



您說的準備
是兩人一起
睡的準備嗎？

不用了會給您
添麻煩的我還是
在長椅上睡吧

呵



我有
慢性失眠症

之前
握著你的手
就能睡得很好



我什麼都不會做的
你就當是助人為樂
能不能陪我
一起睡呢



← 之前



我的手能
幫到您的話
就借給您吧

真
真是拿您
沒辦法呢

我有
慢性失眠症

我什麼都不會做的

你就當是助人為樂
能不能陪我
一起睡呢

招手

招手

之前
握著你的手
就能睡得很好

← 之前

真

真是拿您
沒辦法呢

我的手能
幫到您的話
就借給您吧

我都不知道
您有：
失眠症

我想
更加了解殿下一些

你想
了解什麼？

您喜歡的
食物是什麼？

嗯——
肉

喜歡的
動物呢？

狼和……狗

喜歡的
天氣呢？

多雲的晴天

19th
部

……為什麼

會失眠呢？

因為會想起

也會
夢到以前的事

戰爭結束之際

還是個孩子的我
曾去過國境附近

炮彈
和槍的聲音

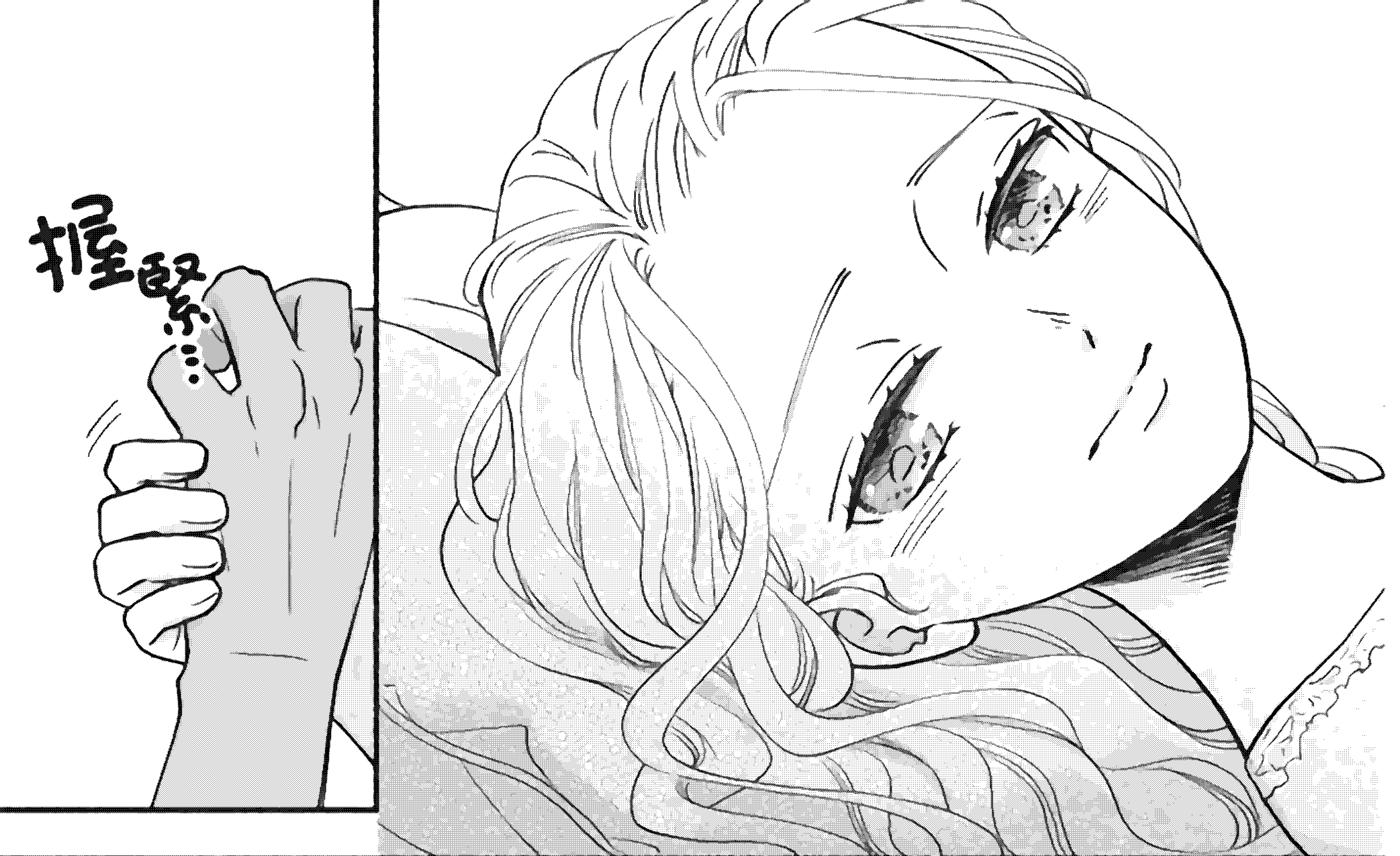
燒焦的氣味

士兵們
四肢不全的亡骸

孩子的哭聲

那種事情
我不想再
經歷第二次

或許這就是
日有所思
夜有所夢吧



今天
薩拉王妃問起了
「狼」的事

殿下為了
不讓艾倫與斯威特
再次歷經戰火

每日都
拼盡全力在做
「狼」的工作對吧

我
作為王妃
會盡全力支援
殿下的想法的

為了世界和平
首先作為艾倫和
阿尤斯兩國代表的我們
一起扮演「和睦相處的
夫妻」吧！

あたより。
ください。

然後
總有一天
北方的斯威特帝國
也會加入進來
達成三國的和平！

那樣的話
殿下或許也能
睡個好覺了呢！

家に籠って仕事をしていると本当に歩かないので、健康のためになるべく外に行って仕事をするよう心掛ける日々ですが…暑いです。

嘆

你為了我的睡眠
做了這麼宏大的
計劃啊

你還真夠
奇思妙想的啊

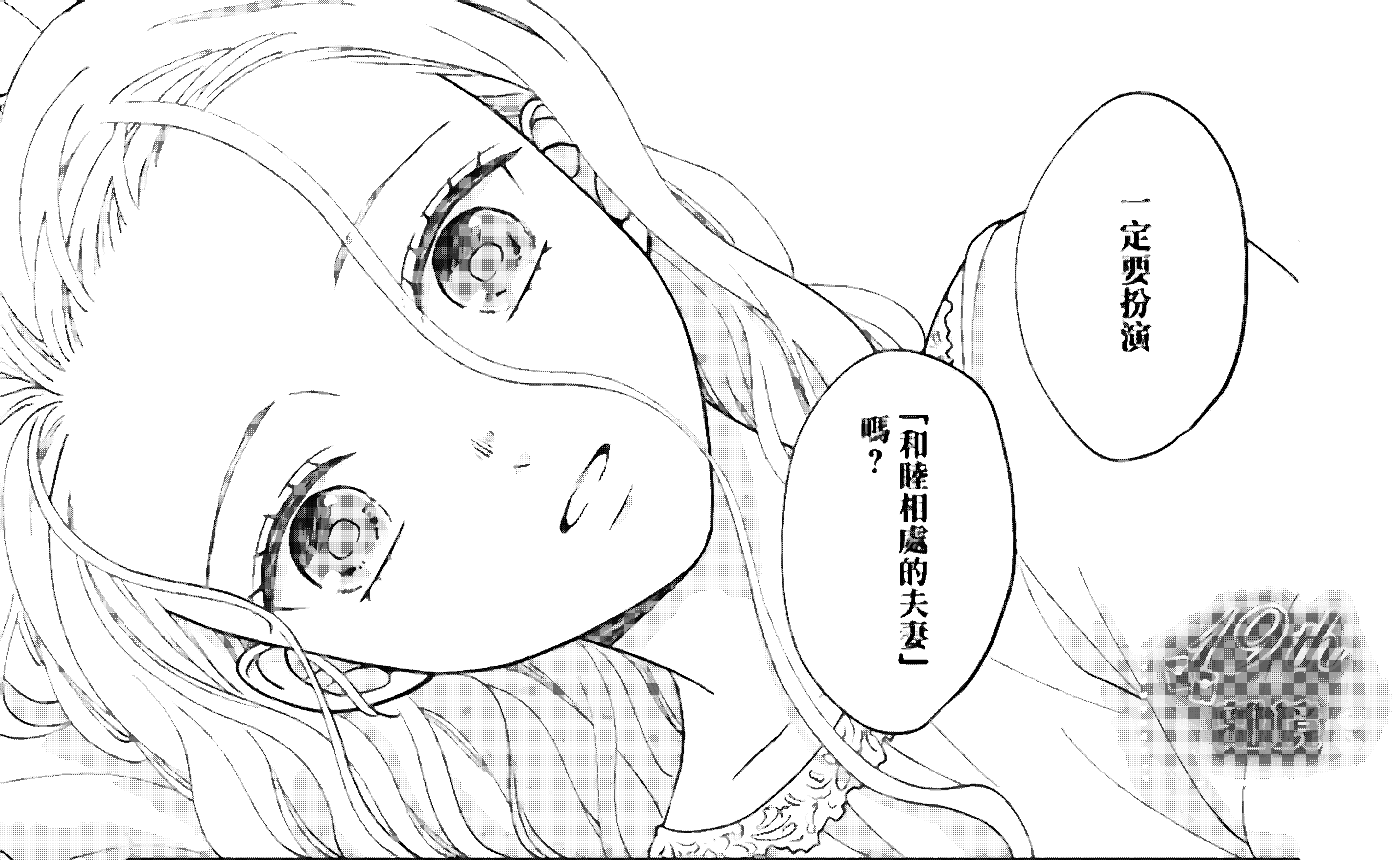
啊

當然這也
是我自己的
心願

我希望
世界和平

あて先
〒101-0063 東京都千代田区神田淡路町2-2-2 白泉社。
花とゆめ 編集部 音久無先生係

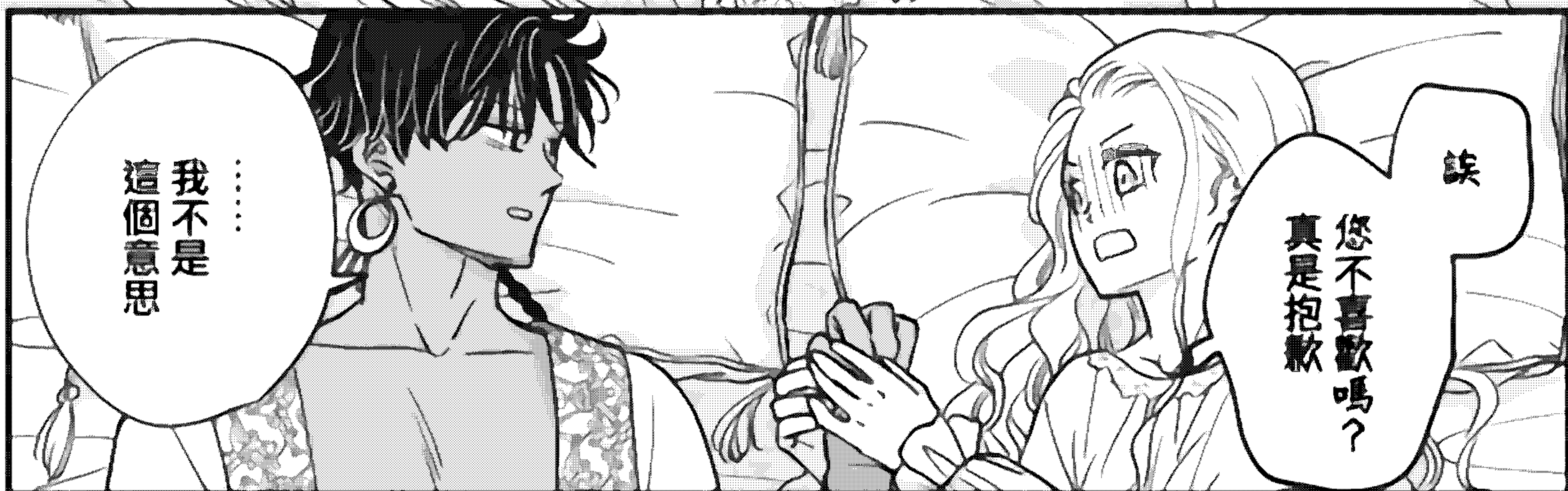
COCO 花とゆめ ルスラン様か、こいい!! 京都 あすき



一定要扮演

「和睦相處的夫妻」
嗎？

19th
幻境



……
我不是
這個意思

誒
您不喜歡嗎？
真是抱歉



是啊

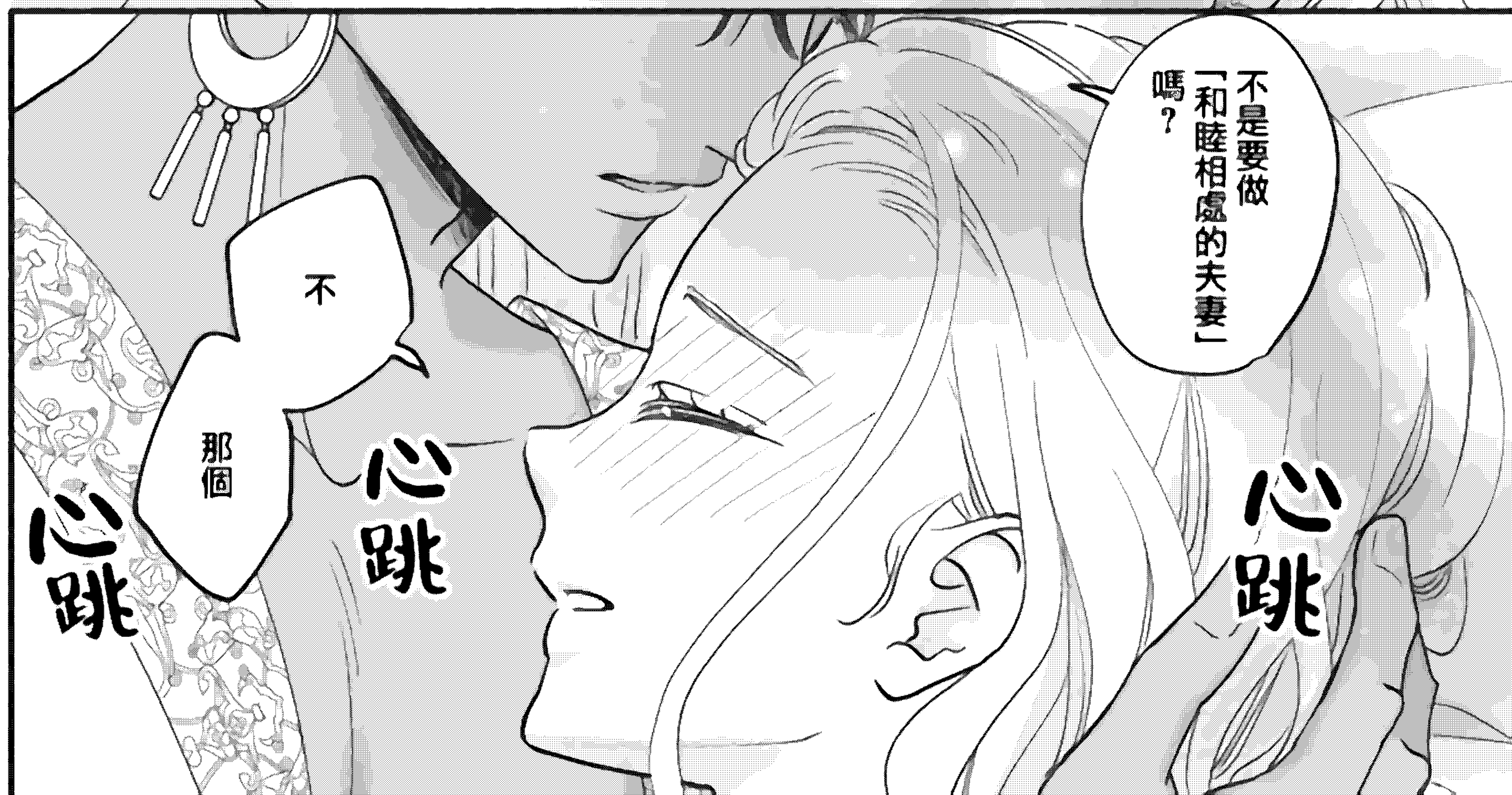
那為了實現
這個願望
我們聯手吧

誒



殿下...下?

19th
離境



不是要做「和睦相處的夫妻」嗎?

心跳

心跳

不 那個

心跳

我是說只要
在他人面前……

就可以了……

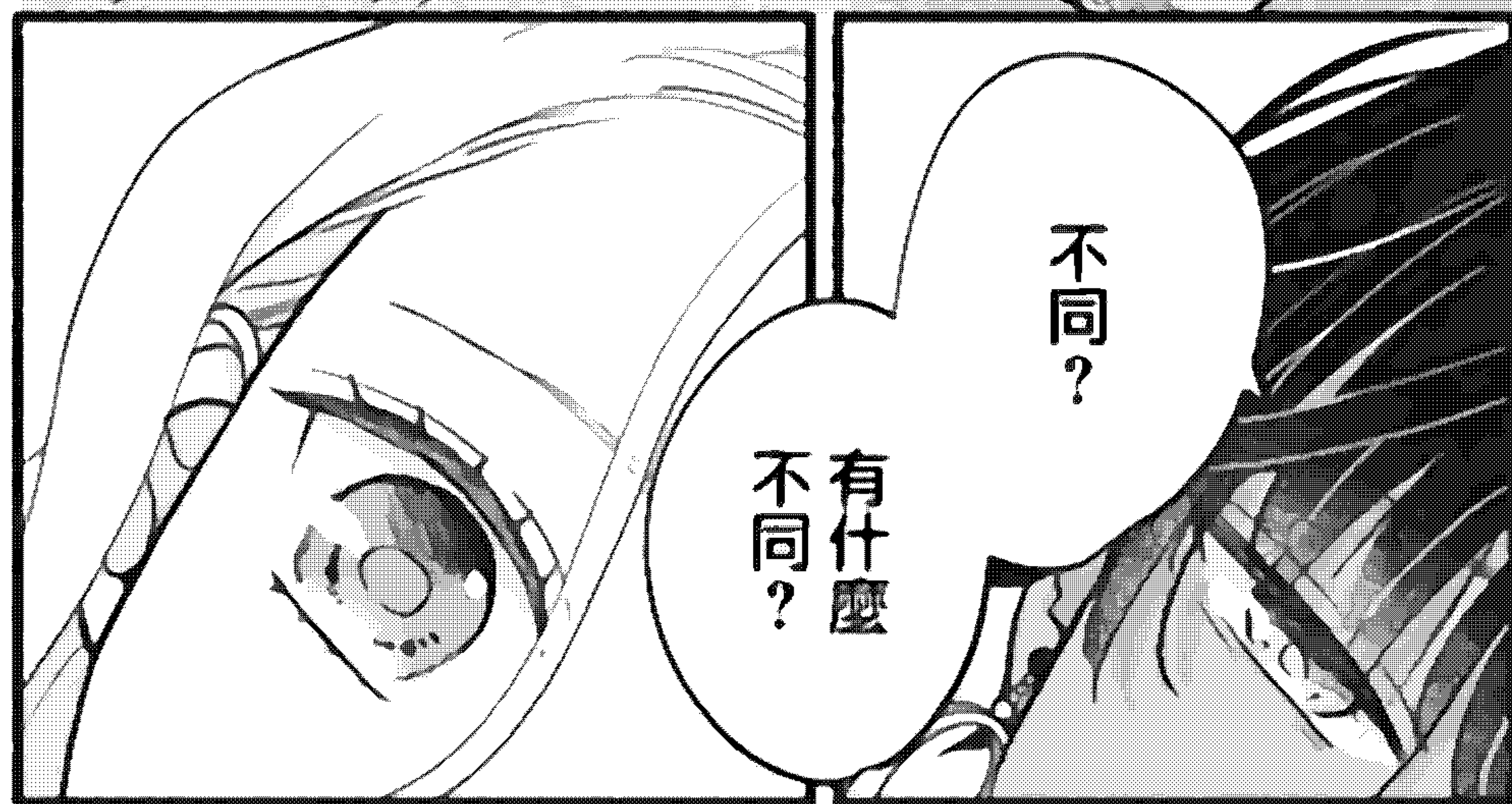
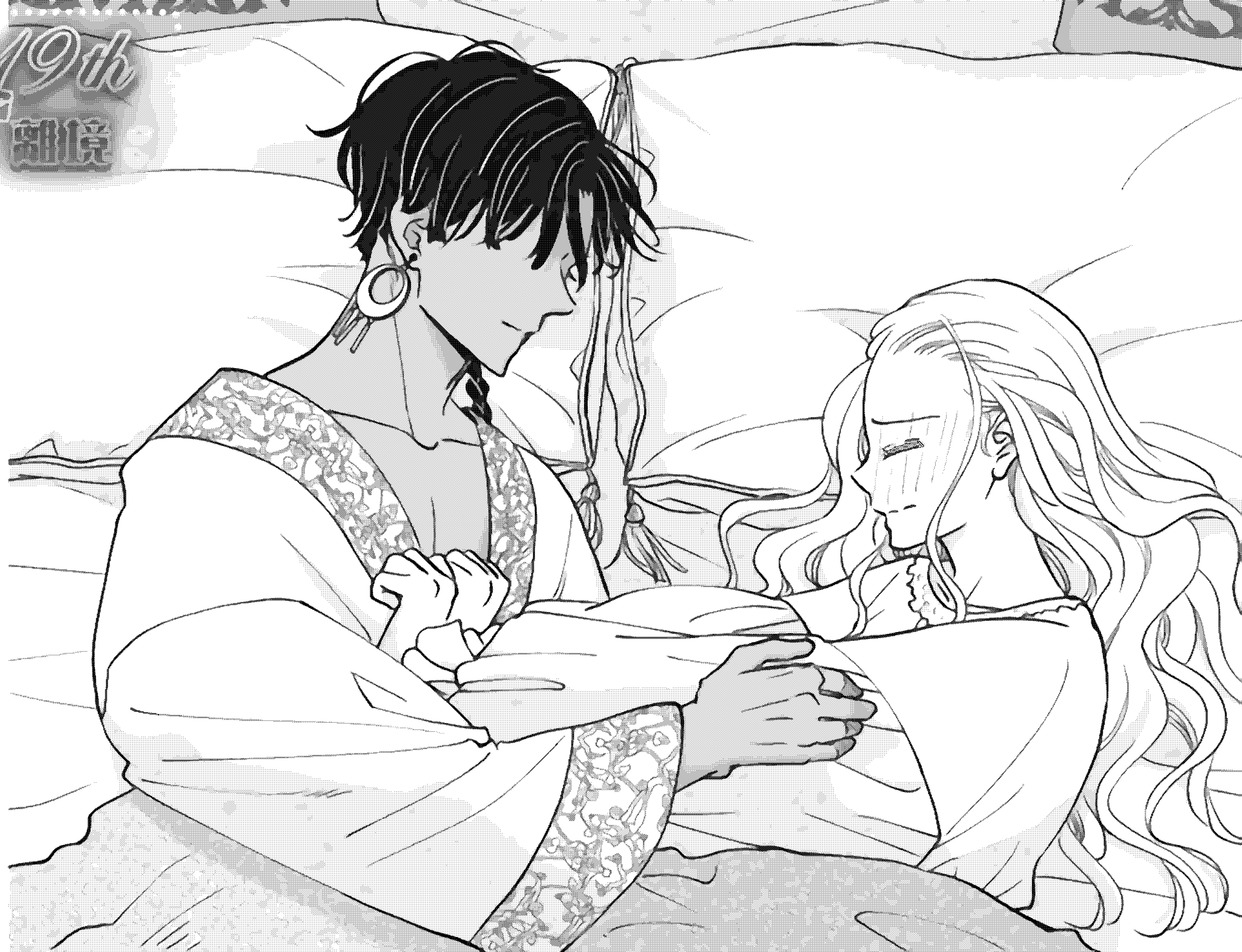
心跳

心跳

心跳



19th
甜境



——
剛嫁到
大帝國的
那天

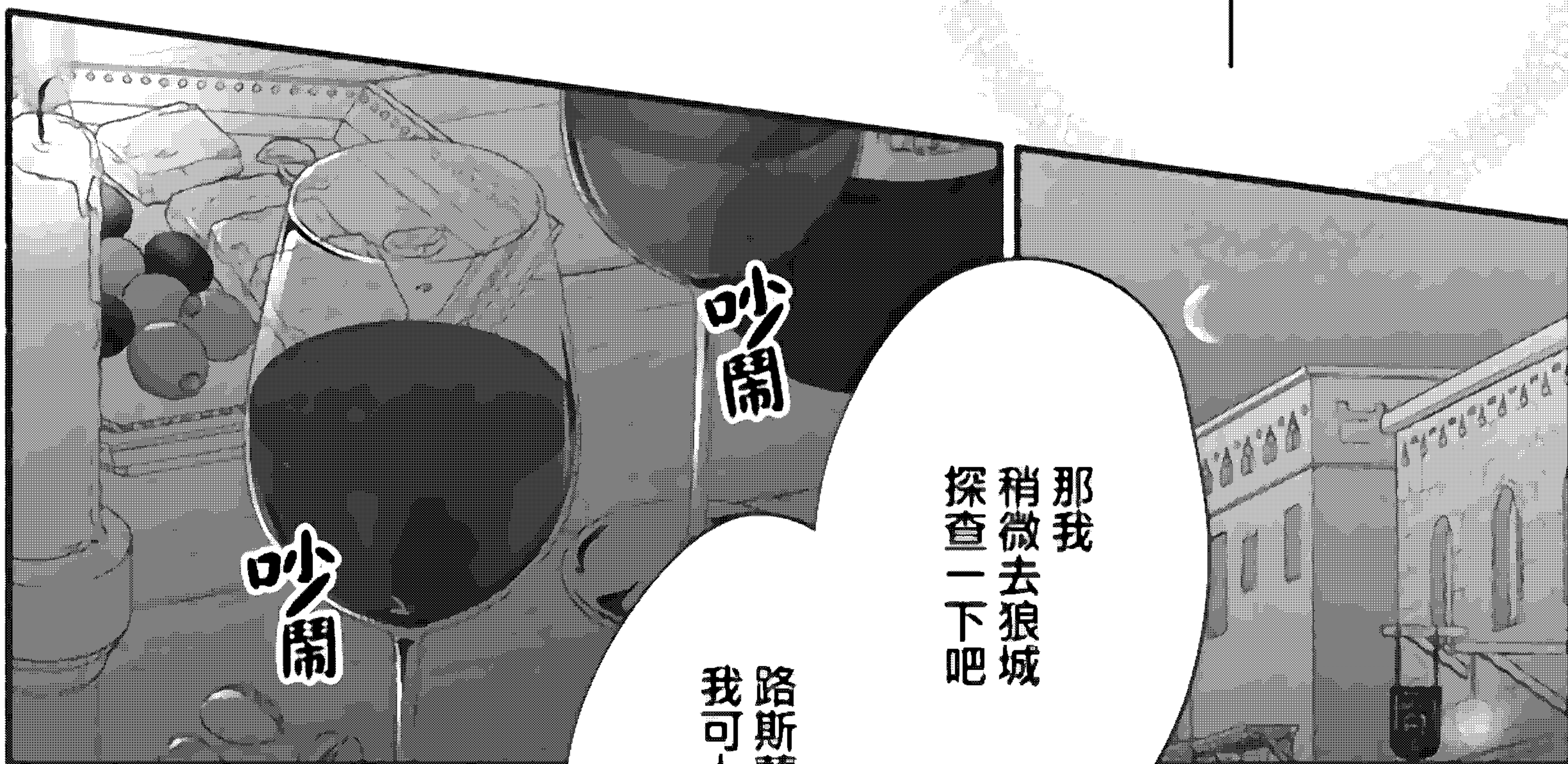
我只是覺得
很害怕

但是
現在

從這個人手上
傳來的溫度

19th
回憶

讓我感到
十分的安心——



路斯蘭居然結婚了
我可太好奇了啊

那我
稍微去狼城
探查一下吧

那只
滿嘴謊言的狼

!! 招募中 !!

翻译 > N2 嵌字 0 基础可调教

关注新浪微博: 离境论坛

微信公众号: 离境小公举 公众号 ID: ljmanga

!! 长期无偿招募汉化人员 !!

可直接加个人 Q: 624770937

!! 离境汉化 !!

